



LC
PJ
CP

Cassina iMaestri Collection

Collection Le Corbusier®, Pierre Jeanneret®,
Charlotte Perriand®

Designed by

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand, 1928

Adaptation de Charlotte Perriand
pour Cassina en 1978

Produced

Cassina, 1978



ITA

Con i diversi modelli di Fauteuil Grand Confort, grand modèle la logica della modernità attua una separazione tra la struttura portante in metallo e gli elementi imbottiti. I cuscini, privi di legami, sono disposti in una gabbia di tubi di acciaio verniciato o cromato che costituisce il supporto primario del mobile in ogni sua declinazione, dalla poltrona con bracciolo singolo o doppio ai divani a due o tre posti. Nel corso degli anni Cassina ha collaborato a stretto contatto con Charlotte Perriand, la figlia Pernette Perriand-Barsac e la Fondation Le Corbusier per introdurre nuove versioni e finiture che pur reinterpretando il progetto originale ne rispettano pienamente l'autenticità. Questi modelli sono disponibili anche in una versione dall'anima consapevole. Grazie al lavoro svolto da Cassina LAB, il percorso nato dalla collaborazione con il POLI.design del Politecnico di Milano, i cuscini sono realizzati con imbottitura in fibra soffiata di poliestere.

DEU

Bei den verschiedenen Modellen des Sessels Fauteuil Grand Confort, grand modèle wird die Logik der Moderne mit der Trennung von tragendem Gestell und gepolsterten Elementen umgesetzt. Die Kissen sind ohne Befestigung in einem Rahmen aus lackierten oder verchromten Stahlprofilen angeordnet, der das Hauptgestell dieses ikonischen Sessels in allen seinen Ausführungen bildet, vom Sessel mit einer oder zwei Armlehnen bis zu den Zweisitzer- oder Dreisitzersofas. Im Laufe der Jahre hat Cassina eng mit Charlotte Perriand, ihrer Tochter Pernette Perriand-Barsac und der Fondation Le Corbusier zusammengearbeitet, um neue Versionen und Oberflächen einzuführen, die zwar eine Neuinterpretation des Originalentwurfs darstellen, dessen Authentizität aber in jeder Hinsicht respektieren. Diese Modelle sind auch in einer umweltbewussten Version erhältlich. Dank der Arbeit, die Cassina LAB in Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum für Design POLI.design des Polytechnikums Mailand geleistet hat, besteht die Polsterung der Kissen aus Meltblown-Vliesstoff aus PET.

ENG

In the various models of Fauteuil Grand Confort, grand modèle, the concept of modernity is expressed through the separation between the metal support frame and the upholstered elements. The loose cushions are set inside a painted or chrome-plated tubular steel cage that forms the primary support for the piece in all its variations from the armchair with armrest on one or both sides, to the two- and three-seat sofas. Over the years, Cassina has worked very closely with Charlotte Perriand, her daughter Pernette and the Fondation Le Corbusier to introduce new versions and finishes that, while reinterpreting the original design, remain entirely faithful to its authenticity. These models are also available in version with a conscious soul. Thanks to the work carried out by Cassina LAB (the project born from the collaboration with POLI.design at the Milan Polytechnic), the cushions are made with padding in blown polyester fibre.

FRA

Avec les différents modèles de Fauteuil Grand Confort grand modèle, la logique de la modernité met en œuvre une séparation entre la structure portante en métal et les éléments rembourrés. Les coussins indépendants sont disposés dans une cage en tubes d'acier peint ou chromé qui constitue le support principal du meuble dans toutes ses déclinaisons, du fauteuil à un seul ou deux accoudoirs aux canapés deux ou trois places. Au fil des ans, Cassina a collaboré étroitement avec Charlotte Perriand, sa fille Pernette et la Fondation Le Corbusier pour introduire de nouvelles versions et finitions qui réinterprètent le projet original tout en respectant pleinement son authenticité. Ces modèles sont également disponibles en version éco-responsable. Grâce au travail effectué par Cassina LAB, né de la collaboration avec POLI.design de l'École polytechnique de Milan, les coussins sont composés d'un rembourrage en fibre soufflée de polyester recyclé.



LC
PJ
CP

Cassina iMaestri Collection

Collection Le Corbusier®, Pierre Jeanneret®,
Charlotte Perriand®

Designed by

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand, 1928

Produced

Cassina, 2006



b



Cassina iMaestri Collection
Collection Le Corbusier®, Pierre Jeanneret®,
Charlotte Perriand®

Designed by

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand, 1928

Adaptation de Charlotte Perriand
pour Cassina en 1978

Produced

Cassina, 2020



LC



Cassina iMaestri Collection
Collection Le Corbusier®, Pierre Jeanneret®,
Charlotte Perriand®

Designed by

Le Corbusier, Pierre Jeanneret,
Charlotte Perriand, 1928

Produced

Cassina, 2020



LC

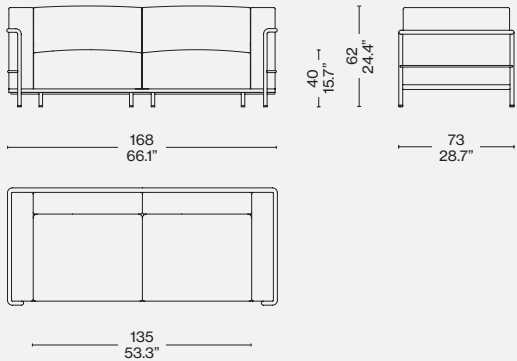
Struttura
· Telaio in tubolare d'acciaio. Finitura cromato lucido o verniciato nei colori indicati a listino.
Imbottitura cuscini
· Poliuretano schiumato con inserto in poliuretano espanso.
· Ovatta in fibra di poliestere resinata accoppiata con tela o piumino d'oca nella versione in piuma.
Rivestimento
· Tessuto o pelle.
Telaio seduta
· In acciaio profilato angolare, cromato o verniciato nei colori elencati a listino e dotato di cinghiatura elastica.
Piedino
· In materiale plastico con finitura nera.

Structure
· Frame in tubular steel. Polished chrome, or painted finish in the colours shown on the price list.
Cushion padding
· Polyurethane foam fill with polyurethane foam insert.
· Resin-treated polyester fibre batting laminated to fabric, or goose down in the feather version.
Upholstery
· Fabric or leather.
Seat frame
· In steel angle bar with elastic webbing, chrome-plated or painted in the colours shown on the price list.
Feet
· In plastic with black finish.

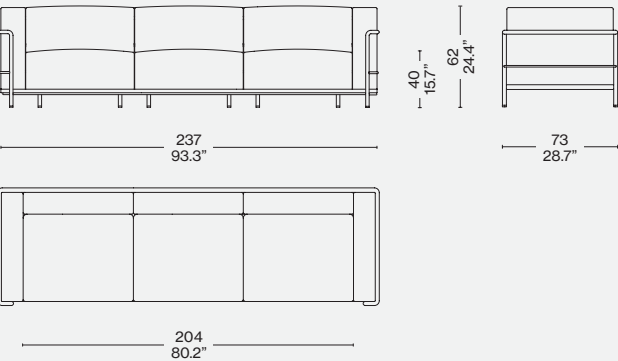
Gestell
· Rahmen aus Hohlprofil aus Stahl. Oberfläche verchromt glänzend oder lackiert in den Farben nach Preisliste.
Polsterung Kissen
· PU-Schaum mit Einsatz aus PU-Hartschaum.
· Polyesterwatte aus Polyesterharzfasern mit Stoffhülle oder mit Gänsedaunen in der Version mit Daunenfüllung.
Bezug
· Stoff oder Leder.
Rahmen Sitzfläche
· Aus Winkelprofil aus Stahl, verchromt oder in den Farben nach Preisliste, mit elastischen Riemen.
Gleiter
· Aus Kunststoff mit schwarzer Oberfläche.

Structure
· Cadre en acier tubulaire. Finition chromé brillant ou peint dans les couleurs disponibles dans la liste des produits.
Rembourrage des coussins
· Polyuréthane injecté avec insert en mousse polyuréthane.
· Multicouche en ouate de fibre de polyester résinée et toile ou duvet d'oie dans la version en plume.
Revêtement
· Tissu ou cuir.
Cadre de l'assise
· En acier profilé angulaire, chromé ou peint dans les couleurs disponibles dans la liste de produits et équipé de sangles élastiques.
Embouts de pieds
· En matériau plastique, finition noir.

003 2_/F_



003 A_/G_



ONLY FOR THE VERSIONS
SHOWN ON THE PRICELIST

VERSIONE DURABLE

Struttura
· Telaio in tubolare d'acciaio. Finitura cromato lucido, nickel spazzolato o verniciato nei colori indicati a listino.
Imbottitura cuscini
· Fibra soffiata di poliestere riciclato
Rivestimento
· Tessuto o pelle.
Telaio seduta
· In acciaio profilato angolare, cromato, nickel spazzolato o verniciato nei colori elencati a listino e dotato di cinghiatura elastica.
Piedino
· In materiale plastico con finitura nera.

DURABLE VERSION

Structure
· Frame in tubular steel. Polished chrome or brushed-nickel finish, or painted in the colours shown on the price list.
Cushion padding
· Blown recycled polyester fibre
Upholstery
· Fabric or leather.
Seat frame
· In steel angle bar with elastic webbing, chrome-plated or brushed-nickel finish, or painted in the colours shown on the price list.
Feet
· In plastic with black finish.

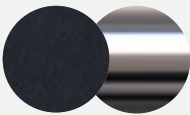
VERSION DURABLE

Gestell
· Rahmen aus Hohlprofil aus Stahl. Oberfläche verchromt glänzend, vernickelt gebürstet oder lackiert in den Farben nach Preisliste.
Kissenfüllung
· Meltblown-Vliesstoff aus recyceltem PET.
Bezug
· Stoff oder Leder.
Rahmen Sitzfläche
· Aus Winkelprofil aus Stahl, verchromt, vernickelt gebürstet oder mit Lackierung in den Farben nach Preisliste, mit elastischen Riemen.
Gleiter
· Aus Kunststoff mit schwarzer Oberfläche.

VERSION DURABLE

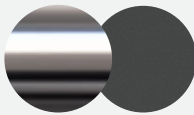
Structure
· Cadre en acier tubulaire. Finition chromé brillant, nickel brossé ou peint dans les couleurs disponibles dans la liste des produits.
Rembourrage des coussins
· Fibre soufflée de polyester recyclé
Revêtement
· Tissu ou cuir.
Cadre de l'assise
· En acier profilé angulaire, chromé, nickel brossé ou peint dans les couleurs disponibles dans la liste de produits et équipé de sangles élastiques.
Embouts de pieds
· En matériau plastique, finition noir.

Finiture/Finishes/
Ausführungen/Finitions



a

Pelle/Leather/Leder/Cuir LCX 13Y414
— Cromato/Chrome plated/Verchromt/
Chromé



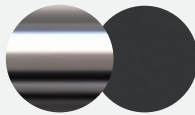
b

Cromato/Chrome plated/Verchromt/
Chromé — Pelle/Leather/Leder/Cuir
13Z304



c

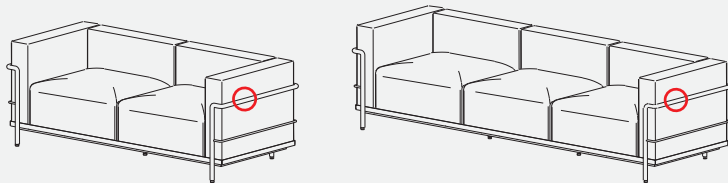
Verniciato grigio/Grey enamel/Grau
lackiert/Verni gris — Pelle/Leather/
Leder/Cuir LCX 13Y412



d

Cromato/Chrome plated/Verchromt/
Chromé — Francoforte Fumo 13F106

Identifying marks and production numbers



Cassina  LC PJ CP N° 